

鹿女短おごじょが、かごしまを探訪、丹精こめてつくりました。

おごじょたん

第3号

2016.3

鹿児島女子短期大学

教養学科



1. **芸術** 現代に続く鹿児島的美
2. **自然** 鹿女短観光庁～自然編～
3. **食** 知られざる鹿児島
4. **歴史** 鹿児島の歴史～市電の歴史ぶらり旅～
5. **文学** 鹿児島の文学～向田邦子について～
6. **特産品** 鹿児島と台湾の餅菓子
7. **言葉** 好いちよっど♡鹿児島弁
8. **伝統行事** かごんまのまつい

現代に続く鹿児島的美

薩摩焼



鉄分の多い地元の土で制作した黒薩摩、白陶土で制作した白薩摩など、薩摩で作った焼物すべてを薩摩焼という。



薩摩焼の歴史

豊臣秀吉の朝鮮出兵で、島津義弘が朝鮮から連れ帰った陶工たちによって始められたとされている。薩摩焼の古窯跡は、50数か所と言われているが、現在その正統を踏むものはごくわずかである。

＜おすすめ体験＞

美山陶遊館

日置市東市来町美山にある体験型レクリエーション施設。ろくろや手ひねり、絵付け等が気軽に体験でき、湯呑やお皿などを作ることが出来ます。

白薩摩と黒薩摩の違い!?

白薩摩(白もん)

藩主向けの御用窯で赤、黄、緑など華やかな色付けを行った。豪華絢爛な色絵錦手の磁器が主である。

黒薩摩(黒もん)

大衆用の日用雑器として使われていた。焼酎に合う磁器として有名である。

関連人物:島津義弘(1535年~1619年)
島津家17代当主。朝鮮の役に出兵した。



ろくろ体験は意外と難しかったのですが、色を選ぶことができ自分好みに仕上げることができました。

薩摩切子

「切子」とは彫刻・切り込みなどをほどこしたガラス器のこと。

”薩摩切子”カット体験に挑戦!

”幻の切子”と呼ばれた薩摩切子の歴史

1855年(安政2年)10月8日にガラスが作られ始めた。島津斉彬公が亡くなり、その後1863年の薩英戦争により、ガラス工場が消失し薩摩切子は途絶えた。それから120年経った1985年に有志により現代に再興された。

＜おすすめスポット＞

がらすの館

(霧島高原 まほろばの里)
霧島市牧園町にある施設。
硝子を使った様々な体験や薩摩切子の展示販売等を行っています。



《 現代の薩摩切子の姿 》



グラスやアクセサリーなどがあり、若い人から高齢の方まで親しまれています。

＜江戸切子＞との違いは!?

「薩摩切子」、「江戸切子」の違いはガラスにある。

薩摩切子:色被せガラスを厚くして作られたもの。



…に対して「江戸切子」は?

江戸切子:透明なガラス、色被せガラスを薄くして作られたもの。

《引用・参考文献》『薩摩の伝統工業(かごしま文庫 25)』飯田正毅著(春苑堂出版, 1995) / 『生活の中の薩摩焼』山口丹海著(山口和子, 1979) / 『講談社 日本人名大辞典』(講談社, 2001) / 江戸切子公式サイト<<http://www.edokiriko.or.jp/>> / 薩摩焼の発祥と伝統を訪ねて <<http://satsumayaki.net/>>

*ホームページはいずれも最終アクセス2016年2月2日



ー 鹿女短ミュージアム ー

本館7階



吉井 淳二

玄関ホール



皆川 泰蔵

図書館内



前畑 省三

前畑省三先生と同
時期に彫刻家・溝
口守一先生(S42.4
~H20.3勤務)が、
その他、画家・岩下
三四先生(S46.4~
S55.3勤務)も教鞭
をとっていました

おススメスポット!

鹿女短本館
紹介した以
外にも、
様々な作品
が展示され
ています。

生没年:1905~2004
出身地:鹿児島
色彩は明快で温かく、庶民
の働く姿を素朴で明るくて健
康な生活風景として描いて
います。

生没年:1917~2005
出身地:京都
主に染色作品を制作、戦後の日
本民家の美しさに惹かれた作品
を残しています。
(S41.4~H3.3 まで鹿女短勤務)

生 年:1936~
出身地:鹿児島
現場描きを心掛け、できるだけ
その場の空気を閉じ込めたいと
いう思いを油性のパステル、
ペンと水彩絵具を用いて描いて
います。
(S55.4~H18.3 まで鹿女短勤務)



バーバラ植村

生 年:1948~
出身地:アメリカ合衆国ワシントン州
1984年に鹿児島へ来られました。スポーツクラブ、ダンススクール、大学や専門学校の
講師など、様々な分野で活躍されています。
美術に関しては「ハート展」という個展をひらき、鹿児島で活躍されています。
鹿女短では年に1回、講義をしていただいています。

インタビュー

ご本人にお聞きました! /

関連人物

「AI」

音楽アーティストとし
て活躍しています。
バーバラ植村さんの
娘さんです。

Q.なぜハートをモチーフに?

A.心をイメージして「ハート」にしました。イラストに表現してみると楽しくて、笑い、
悲しみ、怒りなどの気持ちを「ハート」にしてみました。才能がないと思っていました
が、みなさんの反応がよく、「ハート展」という個展を開くようになりました。

☆また、バーバラさんはこんなことも言っておられました。
「好きなことをみつけるとうれしい。下書きをあえてしないで、それが失敗しても成功
につながる。」

『吉井淳二画帖の葉』南日本新聞社編(南日本新聞社, 1998) / 『岩下三四画集 デッサン・卒寿をこえて』岩下三四著(岩下三四画集刊行会, 1998) / 『染世界の旅』
皆川泰蔵著(京都書院, 1989) / 『皆川泰蔵染色』皆川泰蔵著(日本放送出版協会, 1991) / 『前畑省三ー巴里:1977-1996 自選展』(前畑省三, 1998) / 『前畑省三・
巴里展:Part III』(前畑省三, 2012)

鹿女短観光庁～自然編～

ぜひ体感してほしい！穴場スポットがらたどる鹿児島

こしきしま

1. 甕島 薩摩川内市

2015年3月 優れた景観が評価され、甕島国立公園に指定されました。下甕島の沖合に突き出たナポレオン岩や、世界で3ヵ所の海にしか生息していない微生物のクロマチウムが有名です。里の陸繋砂州や長目の浜など、手つかずの自然が残っています。



じょうやまこうえん

2. 城山公園 日置市伊集院町

1549年 島津貴久がザビエルと会見し、日本で初めてキリスト教の布教を許したと伝えられている地です。地上16mにある展望台からは、市街地、東シナ海、桜島などのパノラマが望めます。

関連人物

島津貴久

薩摩の守護大名・戦国大名。
島津氏の第15代当主。

ちりんがしま

3. 知林ヶ島 指宿市

砂浜の形が架け橋や絆をイメージさせることから「縁結びの島」と評判です。モクハチアオイというハートの形に見える貝に願いを書いて取り付ける「誓いの丘」もあります。カップルや叶えたい願い事がある方は行ってみるといいかもしれませんね。



おすすめスポット！

ひらかわどうぶつこうえん

4. 平川動物公園 鹿児島市

自然味あふれる動物公園で、約140種類の動物がいます。かごしまの動物やホワイトタイガーを見ることができます。ホームのみんなで行ってきました。



あらひらじんじゃ

5. 荒平神社 鹿屋市天神町

学問の神様と言われる 菅原道真が祀られています。そのため、毎年受験生やその家族などが訪れる、地元では有名なスポットです。お昼時と夕暮れ時ではまた違った表情が見られる自然豊かな神社です。



とどろ たき

6. 轟の滝 肝付町

山間部にあり、落差6m、幅30mの滝が3段に連なっています。滝の下には、「ジャブジャブの池」と呼ばれる池があり、夏は川遊びに最適！また、『ゲゲゲの鬼太郎』でおなじみの「一反もめん」が出没するという言い伝えが残っているそうです。

さ た みさき

7. 佐多岬 肝付郡南大隅町

九州本島最南端にあたる場所にあり、晴れた日には種子島、屋久島を望むことができます。近くに佐多岬展望公園があり、午前8時から日没まで、無料で入園できます。



台湾留学生の推薦スポット！

轟の滝に似た、3段の滝

ネイトンブーパー

◆ 内洞瀑布

台湾、台北市にある3段の滝です。

谷からカエルの声が聞こえたため

「ワウワウ娃娃谷」という別称がついています。

特殊な地形で上段13m、中段19m、下段3mと落差が違います。

水しぶきが豊富なため、台湾No. 1のマイナスイオンスポットです。

自然を満喫できる場所としてオススメです。



《出典》『島から：鹿児島県甕島列島』原崎岩雄著（南方新社，2005）/ 「縁結びの島」との評判。カップルで行きたい知林ヶ島「ちりりんロード」(Felia!ホームページ)<<http://mall.373news.com/felia/?p=52181>> / 佐多岬(南大隅町ホームページ)<<http://www.town.minamiosumi.lg.jp/minami04/minami06.asp>> / 内洞国家森林遊楽区(台湾山林悠遊網)<<http://recreation.forest.gov.tw/>> / 轟の滝(肝付町ホームページ)<<http://kimotsuki-town.jp/4985.htm>> / 平川動物公園<<http://hirakawazoo.jp/>> / 本物。の旅かごしま<<http://www.kagoshima-kankou.com/>> / 本物。かごしま離島net<<http://kagoshima-islands.net/>>

*ホームページはいずれも最終アクセス2016年2月2日

＊＊ 知られざる鹿児島 ＊＊

♡♡ 意外と知られていない鹿児島のお菓子。あくまきの作り方も紹介します！！♡♡！？

さつまどりサブレ



焼き菓子の近代化は薩摩から始まった！？

日本の焼き菓子は薩摩藩士の手によって作りだされた兵糧菓子が原点です。さつまどりサブレは昭和39(1964)年誕生以来鹿児島の焼き菓子として、伝統を守り続けています。

プレーンのほかにも黒糖、黒酢、知覧茶など鹿児島ならではの味もあり、口に入れるとほのかにその香りが広がります♪ですが、その風味が強すぎず、食べやすい味になっているので、黒酢など、苦手な人がいても食べやすい美味しいお菓子だと思います！

なじみ深い白いかるかんだけでなく、こんなにかわいいかるかんもあるんです！！

桜の花の塩漬けが乗っていて、甘さの中にしょっぱさがあり、バランスが絶妙でとてもおいしかったです。かるかんと聞くとなじみのないものだと感じる人が多いと思いますが、見た目も可愛いので若い人でも気軽に美味しくいただけたと思います！

色味も可愛いのでお土産にピッタリです♪

見た目も楽しめる かわいいかるかん！

薩摩大使 さくら



リンド ラブリー



くちどけが売りのさつまいものデザート

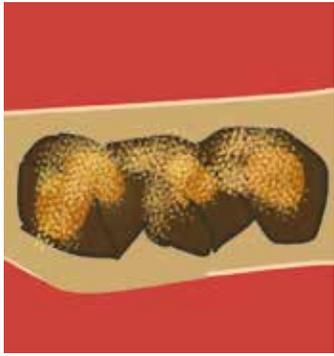
鹿児島ならではの特産品、サツマイモを使ったお菓子です。クリーミーで甘いけれど甘すぎず、やさしい口どけで万人受け！！

最初は凍っているので時間をおいてお好みの固さで食べることができます。

＊＊ おすすめスポット (取材協力) ＊＊

- フェスティバロ アミュプラザ鹿児島店 鹿児島市中央町1-1 TEL 099-254-2288
- 鹿児島銘品蔵 鹿児島えきまち(みやげ横丁) 鹿児島市中央町1-1 TEL 099-812-7660
- 風月堂 (<http://fugetsudo.biz>)

(上記の皆様には、詳細なご説明・参考資料のご提供をいただきました。厚くお礼を申し上げます。)



あくまきとは

ちまき(粽)の一種であり、最もちまきの原型に近い。本来は家庭で作られたもので、菓子というよりは、主食の性格を持ち、古くから薩摩兵児の携帯食として用いられた。朝鮮出兵または関ヶ原の戦いの際に、日持ちする兵糧として作ったのが始まりと言われる。

さらに農作業の忙しいときには、これらの包みものは役に立ち、茶しようけ(おやつ)として重宝がられた。

関連人物: 島津 義弘

島津義弘も関ヶ原の時、薩摩兵児の兵糧として持っていったらしいよ!



あくまきのレシピ

材料 (4人分)

- ・もち米・・・2カップ
- ・木灰・・・5カップ
- ・竹の皮
- ・大きな鍋

ぜひ作ってみては!!

つくり方

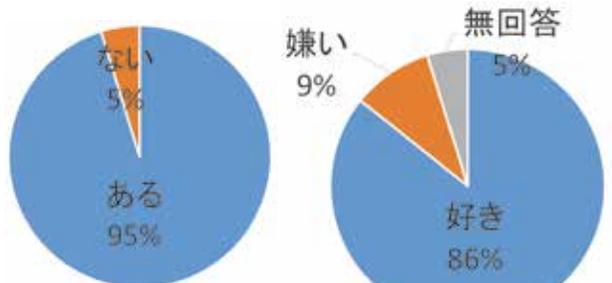
ざるにふきんを敷いた上に木灰をのせ、少しずつお湯をかけて、溜まる水がべっこう色になるまで何度かくり返し、あく汁をつくる

できたあく汁にもち米を一晩つけておく

もち米に黄色く色がついたらあく汁から取り出し、残ったあく汁は取っておく

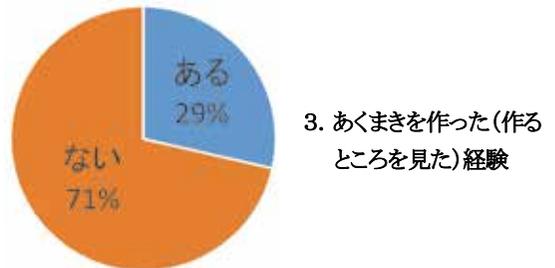
竹の皮でもち米を包み、中味がでてこないように竹の皮を細く裂いたもので三か所結び、もち米をつけていたあく汁で3時間ほど煮たら、できあがり!!

あくまきアンケート



1. あくまきを食べた経験

2. あくまきを好き・きらい?



他にも食べ方のアンケートを実施しましたが、「きな粉と砂糖を合わせて食べる」「きな粉と黒蜜で食べる」「冷やして食べる」などの結果が出ました!



(アンケート協力: 教養学科2年生及び教員)

参考文献: 『日本の味 九州・沖縄編』(読売新聞社編. 読売新聞社, 1973. p164) / 『鹿児島県の味(味のふるさと 10)』(樋口清之他監修. 角川書店, 1978. p59, 82) / 『日本大百科全書 第1巻』(相賀徹夫編著. 小学館, 1984. p208) / 川上行蔵・西村元三朗監修『日本料理由来事典上』(同朋舎出版, 1990. p24)

鹿児島島の歴史 ～市電の歴史ぶらり旅～

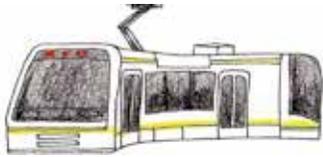
人々の交通手段として長い歴史を持つ鹿児島市電の歴史とそれに関する話題についてまとめました。

こんな電車もあるの!!?

≫超低床電車

通称「ユートラム」。

日本初の国産100%の低床車。鹿児島市電の顔的存在といえる。約20分おきに運行中。どこまで乗っても170円!!



≫花電車

年に一度開かれる「おはら祭り」の際に主に運行する。昭和53年(1978)に花1号が、翌年(1979)に花2号が登場した。どちらも散水車をもとに飾られている。



≫観光レトロ電車

通称「かごでん」。

100周年を記念して平成24年(2012)12月から運行開始。基本は土日祝日運行だが、貸切運行は、平日のみ行っている。

通常料金: 大人 320 円、小児 160 円
※貸切料金の詳細については、鹿児島市交通局にお問い合わせください。



鹿児島市電の主な軌跡

▼ 大正元年(1912)

鹿児島電気軌道(株)が運行開始(武之橋～谷山間) 電車数:7両

▼ 昭和20年(1945)

(戦争の被害が最も大きかった年) 空襲により電車27両焼失、32両が破損。運行可能な電車はわずか3両。一時営業中止

▼ 昭和27年(1952)

鹿児島市交通局と改称

～昭和47年(1972)

▼ 平成7年(1995)

戦後初の女性運転士採用 (戦時中も男手が少なく女性が活躍した!)

▼ 平成8年(1996)

谷山電停新装
谷山電停は日本で最南端の電停

▼ 平成14年(2002)

低床電車運行開始
< * 左の項目を参照

▼ 平成24年(2012)

祝! 100周年
「かごでん」運行開始
< * 左の項目を参照

▼ 平成27年(2015)

交通局、上荒田町に移転
< * 右ページを参照

Topic ①

開業当時の市電

大正元年(1912)に運行を開始。木製4輪の電車で、定員は45名。運行初日は関係者以外乗車禁止となった。乗車した人からは「極めて乗り心地よく、風を感じた」という声があがった。一区間2銭の運賃と1銭の通行税がかかった。(250~300円に相当)



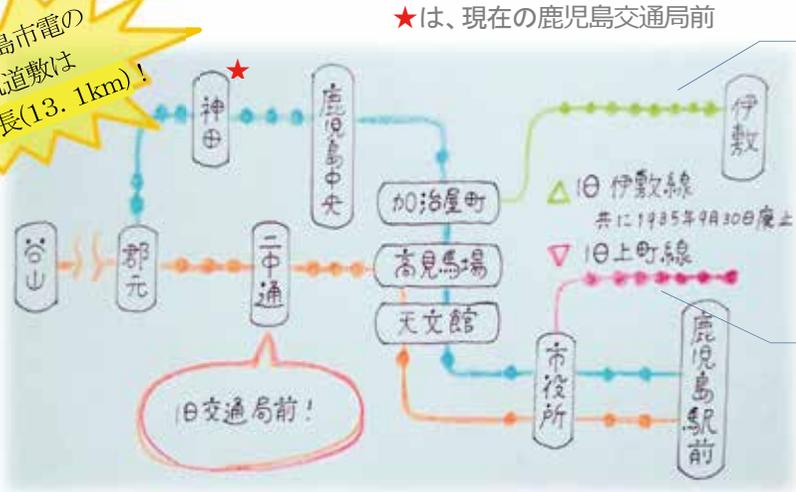
Topic ②

鴨池公園と市電

鴨池公園は交通局の資金運用のため建設された。その中には総合運動場の他、植物園や遊園地、動物園も含まれていた!! 当時、鴨池電停の近くに入口があったため、賑わいを見せていたようだ。動物園は大正5年(1916)~昭和47年(1972)まで開園していた。



鹿児島市電の軌道敷は日本最長(13.1km)!



- 下伊敷
- 玉江小学校前
- 護国神社前
- 中草牟田
- 草牟田
- 新照院
- 新上橋
- 千石馬場

- 清水町
- 春日町
- 柳町
- 堅馬場
- 長田町
- 岩崎谷
- 私学校跡



おすすめスポット 新・鹿児島市交通局!!

交通局2Fの資料展示室では開局当時から現在までの市電にまつわる歴史を **見る・聴く・触れる体験** ができます! 観光としても十分に楽しい場所です♪



< 市電利用案内 >

- 運賃: 大人 170円、小児 80円
- 営業時間: 6時~22時頃 (1, 2系統によって時刻にばらつきがあるため注意!)
- 一日乗車券 600円

車両を貸切って こんなイベントも...

結婚式、メイド電車、車内劇、パーティーや結婚式の2次会など使い方は様々! (ω) PR活動として使われることも多いようです。

イベント電車内の設備

カウンターテーブル・チェア・マイク・CDプレイヤー等が備わっています!

▼ バリエティー豊かなグッズの数々!
(ラスク、車掌かばん、iPhone ケース、火山灰製の市電模型など)



▼ 実物の運転席を体験



スポット関連人物!

元運転士、鹿児島市交通局電車事業課の堀田嘉昭さん
資料展示室や整備場の案内と交通局、市電の歴史について丁寧に説明してくださいました。



▼ 旧高麗町交通局の一部



人々の足となり、今もなお多くの利用者が絶えない市電の窓口として役割を果たしてきた。平成27年4月30日閉局。跡地には「ありがとう高麗町」の文字が張られている。



※写真の掲載は鹿児島市交通局の方に許可をいただきました。

【参考】鹿児島市交通局公式HP
<http://www.kotsu-city-kagoshima.jp>

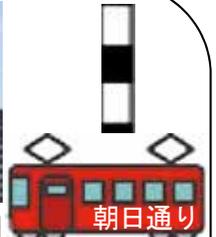
鹿児島県の文学～向田邦子について～

小学校時代を鹿児島で過ごした向田邦子。私たちはその奇蹟をたどりました。

照国神社

城山の麓に照国神社がある。そのすぐ前に靴屋があった。昔風の店だったが、そのウインドーに、緑色のハイヒールが飾ってあった。

『父の詫び状 (薩摩場)』 p249



向田邦子の居住跡地 (平之町上之平)

- ・城山のふもとの高台にあり、そこからは桜島が見えた。
- ・家自体はもうないが居住跡地の碑が作られていた。



山形屋

ここの山形屋デパートで買ってもらった嬉しい思い出は、絞りの着物と一緒にまだはっきり残っている。

『眠る盃 (鹿児島感傷旅行)』 p152



おすすめ スポット

山下小学校 (西千石町)

昔の表門は、今は「あと」だけが残り、使われていない。校庭の真中に二本そびえていた大きな楠は、あとかたもないのである。

(中略) 戦争が烈しくなってからは、人のつく興亜奉仕日のおひる、この楠のまわりに坐り、日の丸弁当や、バターやジャムもついていないコッペパンを食べた思い出がある。

『眠る盃 (鹿児島感傷旅行)』 p151



鹿児島短卒業後、山下小学校で学校司書をしている山崎英恵先生にお会いしてきました。



感想

- ・向田邦子の居住跡地を実際に訪れてみて、高台から桜島が見えました。今はビルが建っていたので少ししか見えませんでした。向田さんが見た時にはもっと見晴らしがよかったのだらうと思いました。
- ・山下小学校に行ってみて、子どもたちが向田さんについてとても詳しく知っていたので驚きました。
- ・この調査が、向田さんの作品を読むきっかけになりました。エッセイを読んで、鹿児島の地名がたくさん書いてあり、向田さんに親近感を持ちました。

- ・山下小学校の図書館には向田邦子に関する新聞のスクラップやリーフレット、当時の写真などの資料が豊富である。
- ・優れた作文や日記を表彰する「山下小向田邦子賞」という企画が平成23年から始まり、校内に受賞作が展示されていた。

【経歴】

1929(昭和 4)年東京生まれ。小説家、放送作家。

1939 年 1 月からの 2 年 3 か月(小学校 3-5 年生)を鹿児島で過ごす(※ページ参照)。実践女子専門学校(現・実践女子大学)卒業後、広告会社の社長の秘書から映画雑誌(映画ストーリー)の編集者を経て、29 歳で初めてテレビ台本執筆。数多くの作品を生み出し、ホームドラマの**ゴッドマザー**と呼ばれる。

1976(昭和 51)年、乳がんを患うが、雑誌の依頼を受け初のエッセイを執筆した。3 年後に**エッセイ集**(『父の詫び状』)発売。これには、仕事・旅行・食べ物・日常の様々な出来事をユーモアに表現。

1980(昭和 55)年、連作短編小説(『思い出トランプ』)を連載し、「花の名前」「かわうそ」「犬小屋」の三編が第 83 回直木賞受賞。翌年の 8 月 22 日、台湾旅行中に航空機事故に遭い、51 歳でこの世を去る。

関連人物 鹿女短の井上周一郎先生

鹿女短で美術の授業を担当している彫刻家・井上先生。向田さんをイメージした彫刻「出合う」の制作者です。

井上先生にインタビュー・Part1

Q. 彫刻「出合う」はどのようなイメージで作られましたか。
A. 妹・和子さんから、向田さんは抽象的なものが好きで、見る人がそれぞれの感性で楽しむことを好まれていたということ伺いました。

今回はその考えにヒントを得て、左から見ると猫、正面からは向田さんが首をかしげている姿などになっています。

**偶然！像の高さが向田さんの身長と同じ
153センチになった！！**

向田邦子さんの恋愛

向田さんは生涯独身だったが、N 氏という恋人がいた。妹の和子さんは、姉の遺品である 2 人の手紙をもとに『向田邦子の恋愛』を執筆した。

N 氏
13 歳上
妻子持ち
カメラマン

そちら、お具合はいかが？あんまりカンシャクを起こさないで、のんびりとやって下さい。ガス・ストップ、早くお買いになってね。(中略)食べてないので、立つと少しフラフラします。28 日までには、直します。ゴメンね。では、そちらもお大切に。手足を冷やさないように。バイバイ

感想 ・N 氏には妻子がいたと知って驚いたけれど、向田さんが手紙の中で弱音を吐いたりして、仲の良さが伝わりました。

向田さんのレシピで作ってみた!!

※青じそ風味のごぼうと牛肉のうま味



**安い!
うまい!
簡単!**

材料 ささがきごぼう・牛肉・青じそ
料理酒・しょう油・砂糖・サラダ油



素朴だけど、家庭的で美味でした!!(^^)!

実は猫好きだった!?

猫の部屋を用意するほどの猫好きで、原稿の執筆そっちのけで猫の世話をしていたそう。

「出合う」制作者の井上先生は、向田さんを偲んで猫の文鎮も制作

井上先生にインタビュー・Part2

Q. 文鎮のモデルはいますか？
A. 自分の飼っている猫です。向田さんの猫とよく似ていたのでモデルにしました。

Q. どのくらい作ったのですか？
A. 向田さんの妹さんからの注文で100個作りしました。記念に1個もらいました。

《出典》 □ 『父の詫び状』向田邦子著(文藝春秋, 1978) / ②『眠る盃』向田邦子著(講談社, 1982)
《参考文献》『向田邦子の恋文』向田和子著(新潮社, 2005) / 『向田邦子の手料理』講談社編(講談社, 1989) / かごしま近代文学館 <<http://www.k-kb.or.jp/kinmeru/>>

鹿児島と台湾の餅菓子

鹿児島には「餅」という名前のついた郷土菓子がたくさんあります。プロジェクトメンバーにいる留学生の故郷・台湾にも、餅という字のつく食べ物があるそうです。日本の餅と台湾の餅について調べてみました。

両棒(ジャンボ)餅

由来：ジャンボという名称の語源は、「両棒」が転訛したもので、上級武士が刀を二本脇にさしていた姿を模した、という説がある。また、中国語で「両棒」を発音すると「リャンばん」となり、これが鹿児島風になまって「ジャンボ」と読まれたという説も有力である。



兵六(ひょうろく)餅

由来：セイカ食品の創業者が、鹿児島の郷土文学である、毛利正直作の「大石兵六夢物語」にちなんで名づけたものである。なお、箱に描かれている浮世絵風のイラストは、大蛇退治に立ち向かう薩摩兵児(へこ)を表している。



いこ餅

由来：先に煎っておいたもち米の粉で作られたため、「煎った米の餅」から「いこ餅」という名がつけられている。江戸時代初期から存在する郷土の祝い菓子である。



番外編

いこ餅の作り方

- 1 砂糖と米粉を混ぜる。
- 2 1に熱湯を加えて、モチモチになるまでつく。
- 3 型にラップをしき、片栗粉をまぶして餅を入れる。
- 4 固まったら、型から取り出し食べやすい大きさに切る。

<感想>

- ・家庭でも15分くらいで作れるが、こねるのは大変だった。

餅の仲間「しんこだんご」

由来：日置市にある「深固院(しんこいん)」というお寺の石屋和尚が作ったので「深固」団子であるという説と、新米をひいた粉で作ったから「新粉」団子であるという説がある。

関連人物

深固院の石屋和尚は、米の粉を原料に団子を作り住民の飢餓を救い、救われた人々はこれを名づけて「しんこだんご」と呼ぶようになった。

タイヤンピン
太陽餅

由来：台湾台中市上岡区一帯にあった麦芽の餅を、1855年、職人魏清海が改良して、今の太陽餅になった。餅の形はまん丸で、真ん中に赤い印が押してあり、太陽に似ているという説もある。
感想：甘すぎず、素朴な味わいで、全く餅っぽくない。食べるときにポロポロ崩れるため注意が必要。



ユエピン
月餅

歴史：月餅は昔、中秋節(十五夜)のお供え物として、焼肉と一緒に食べられていたが、時の移り変わりとともに中秋節の贈り物になった。中秋節は日本の月見のようなもの。日本では「月餅(げっぺい)」という。

フウジャオピン
胡椒餅

由来：もともと福建省(中国東部)のイスラム教徒たちが食べていたナンに似た料理が起源と言われている。それが各地に伝わり、現在の胡椒餅となった。夜市によく出ている、観光客にも人気の食べ物になっている。
感想：日本の肉まんみたいだった。上の生地がパイ、下の生地がパンのような触感で、とてもおいしかった。



プチ情報

寒い季節には、パンなどよりもお餅の方が体を温める効果がある。餅は「水」と「もち米」だけで、添加物を一切含んでいない。餅の炭水化物はブドウ糖に変わるので、朝から目が冴えて、1日中元気に過ごすことができる。皆さん是非食べてみてください！

おすすめスポット(*'ω*)



扇屋本店 〒892-0827 鹿児島県鹿児島市8-18 いづろ通り
★アットホームで落ち着いた雰囲気のお店。
畳など座敷のスペースもあり、ゆっくりくつろげた。
ジャンボ餅はほっぺたが落ちるくらい美味しかった。



《参考文献》兵六餅(セイカ食品ホームページ)<<http://seitengai.com/seika/home/Sshousai.asp?id=4778>>/鹿児島菓子工業組合<<http://kagosimakasi.web.fc2.com>>/深固院祭り(日置市)を紹介します(鹿児島県ホームページ)<<https://www.pref.kagoshima.jp/ak01/chiiki/kagoshima/takarabako/event/sinnkoinnmatu.html>>/華麗なる月餅(旅々台北.com)<<http://www.tabitabi-taipei.com/topic/s/20030908/>>/餅の美容栄養効能！便秘予防やダイエットに効果的な食べ方(美容健康エトランゼ)<<http://bikenkou-etranger.com/archives/1272>>
*ホームページはいずれも最終アクセス2016年2月2日

好いちょっと♡鹿児島弁



普段あなたが使っている言葉は標準語ではないかもしれない…！？ではここで鹿児島弁クイズ！！

下線部の鹿児島弁の意味は何でしょう？

正解は...このページの右下にあるよ！

鹿児島弁クイズ ※1※2

- (1) 昨日、夜遅くまでゲームしていたらあさねごろした。
- (2) キュウリ畑が食い荒らされていたので、犯人を見つけようと見張っていたらがらっばが来た。
- (3) あんたたちはせからしか！
- (4) だらだらしてたらするっばになるよ。
- (5) 字がこまんか！

鹿児島弁での告白

男:西郷隆盛 女:J子さん



ちょっとよかけ？いきなりじゃっどん、おはんに言ごあっこがある (ちょっといい？いきなりだけどあなたに言いたいことがあります)

なんね？ (なに?)



おはんが わっぜ すっじゃ！ (あなたの事がすごく好きなんです！)

あたいもおはんのことが わっぜえ 好き！！ (私もあなたの事がすごく好き！！)



ほんのこて うれしか〜！ (本当に嬉しい！)

あたいも うれしか！ わっぜえ げんなか！ (私も嬉しい！すごく恥ずかしい！)



こいかあ よろしくね (これからよろしくね)

こちらくさ。 (こちらこそ)



オススメスポット

かごしま特産品市場

かごま弁のお菓子が わっぜあつど〜！

鹿児島弁が 入った食べ物



住所 鹿児島県鹿児島市東千石町15-21
電話番号 099-224-1093



○「むじよか」

株式会社国桜技研工業
…干し芋のお菓子。「むじよか」は可愛いという意味の鹿児島弁。甘くておいしい！

どらどん ○「銅鑼殿」

有限会社薩摩蒸気屋
…どら焼きのお菓子。「どん」は敬愛と親しみを込めた鹿児島の敬称。つぶあんでおいしい！



答え: (1) 朝寝坊 (2) カッパ
(3) やかましい (4) なまけもの
(5) 小さい



鹿児島各地の方言比較

出水地方

- ①月はきれいか
- ②あぎす
- ③さみ

※3

穎娃地方

- ①月はみごち
- ②やけし
- ③さみ

※4

志布志地方

- ①つきやみごち
- ②あけず
- ③さみ

※5

奄美地方

- ①チキヌウキョラサ
- ②フェージュ
- ③ヒグルサ

※6

標準語の

- ①月は美しい
- ②トンボ
- ③寒い

を、各地の鹿児島弁にすると...

おやっどさ〜
(お疲れ様)

鹿児島のことわざと思いの詰まった言葉

みなさんは鹿児島弁のことわざと、思いの詰まった言葉がある市をご存知ですか？

もっこ 持籠は持ち合い 世間は ようらい 奇合き

意味: 喜びは分かち合えば二倍になり、苦し

★ みは分かち合えば半分になる。励まし

★ 合って生きてきた人と人との絆の大切さを伝えている。

種子島のことわざ。



※7

オススメ人物

島津義弘

(1535 ~ 1619年)

関ヶ原で家康軍に立ち向かった

チェスト行け関ヶ原

意味: 「よし、やるぞ!!」と気合をかける言葉。天下分け目の関ヶ原の戦いで島津軍が窮地に立った時、敵に背を向けずに正面からぶつかって行き、故郷に帰りついた祖先の苦難を後世も忘れてはならないという強い思いからできた。

※7 ※8

参考文献

※1『鹿児島方言集』鹿児島教育委員会(国書刊行会, 1975) / ※2『新かごしま弁辞典』高城書房編集部(高城書房, 2002) / ※3『出水方言:カゴシマ語の一特異分野』井島六助(井島六助, 1979) / ※4『九州方言辞典』上畝勝(九州民族研究中南部同人会, 1963) / ※5『志布志地方々言集』瀬戸口望(瀬戸口望, 1975) / ※6『奄美大島方言集:デクマユムタ』高司尚則(あさんとさーな, 2010) / ※7『語り継ぐかごしまの教え集:少年少女へのメッセージ』(鹿児島県環境生活部生活・文化課, 南日本新聞開発センター, 2009) / ※8『鹿児島方言小辞典』加治木義博(南日本新聞開発センター, 1977)

かごんまのまつい

かごんま(鹿児島)で行われる夏のまつい(お祭り)、紹介します

おはら祭

★概要

鹿児島市民を熱狂させる行事の1つ。鹿児島市制施行 60 周年を記念して昭和 24 年から開催され、平成 27 年に 64 回目を迎えている。昭和 49 年から 2 日間で開催することが多くなり、現在は毎年 11 月 2 日に夜祭り、3 日に本祭りで天文館を中心に練り踊る。「鹿児島おはら節」、「はんや節」に合わせ 233 連、約 2 万 1 千人の踊り手が参加している。おはら祭の名前の由来は、鹿児島の代表的民謡「おはら節」からきている。

平成 10 年からは、東京で「渋谷・鹿児島おはら祭」が毎年 5 月中旬に開催されている。鹿児島と渋谷は、相模国の渋谷氏(渋谷を支配していたともいわれる)が、薩摩国へ移住した繋がりがある。東郷平八郎もこの一族の出である。

❁関連人物❁ ーヤング踊り連ー

「おはら祭」の魅力を高め、もっと若い人に祭りへ参加してもらうために、鹿児島市(おはら祭振興会)の一般公募により集まった団体。



❁おすすめスポット❁ ー天文館ー

鹿児島最大の繁華街。島津重豪公が、安永 8 年に天文観測や暦の作成などを行う「明時館しげひで」という高い天文台を設けたことから天文館と言われている。



おぎおんさあ(祇園祭)

★概要

鹿児島の祇園祭は「オギオンサア」と呼ばれ、疫病退散を願う京都祇園社(八坂神社)の祭りの流れをくんだ祭りである。六月燈(右ページ参照)と同時期に行われる。

鹿児島市の八坂神社では、天文館一帯で 7 月中旬(1 日目・宵祭、2 日目・本祭)に行く。古くから使われている山車を持った行列が行事の中心になる。行列の先頭には、代々桜島の人が奉仕することになっている「十二載女じゅうにかんめ」という 12 人の神女が、曲物の大きな木鉢を頭上に載せている行列が見られる。この十二載女など鹿児島市のおぎおんさあには独自の特徴があり、平成 24 年には鹿児島市の無形民俗文化財に指定されている。



六月燈

★概要

7月頃(旧暦6月)には、鹿児島県下の神社や仏寺をはじめ小さな堂祠まで、‘ロググドー(六月燈)’を行う。鹿児島市でも八坂神社を皮切りに、毎晩のように市内のあちこちで月末にかけて行われる。四角い木枠に和紙を張って絵や文字を書き入れた灯籠を奉納し、張り渡した綱に吊るして火を灯す。

起源は、島津十九代藩主光久が、上山寺新照院の観音堂を造立して参詣した際、多くの灯籠を作って灯させたことに始まる。このとき、檀家たちもこれにならって灯籠を寄進した。その様子は、一面に灯籠の海となって大変美しく、賑わったので、これが慣例になり、各寺々、宮々にも伝わり広がったのだと言い伝えられる。その他、6月に豊作を願って燈火を捧げる風習を持つ地域があり、それが六月燈になったという説もある。

★インタビュー★ ～海外から見た日本のお祭り～

(台湾から鹿女短に1年間留学していた

林 亭邑^{りん ていゐ}さんに、六月燈について聞いてみました！)

Q: 台湾と日本のお祭りの違いについて教えてください。

A: 台湾のお祭りは、先住民のアミ族の豊年祭、台湾のお寺の神様の誕生日のお祝いの2つがあります。日本と違うところは、色です。台湾では赤がお祝いの色なので、全体的に赤く、そして賑やかです。(六月燈では、)きゅうり一本そのまま売っていること(冷やしきゅうり)にとっても驚きました。

Q: 六月燈に参加してみた感想は？

A: すごく賑やかで、みんな可愛い浴衣を着ていたことが、ドラマで見るような光景でした。



曾我どんの傘焼き

★概要

傘焼きは、旧暦5月28日(現在は毎年7月)に行われる。数日前から家々を回り歩いて使い古しの雨傘をもらい集め、当日になると河原に直径4mほどの台場を作り、傘を山のように積み上げる。日が暮れると火がつけられ、少年や青年達が曾我兄弟の歌を歌いながら傘焼きの周囲を回り歩く。傘は現在、薩摩義士の縁で岐阜市和傘振興会より寄贈されている。

日本三大仇討ちの一つである曾我兄弟の仇討ちを起源としている。建久4年5月28日に曾我兄弟が、富士裾野で父の仇・工藤祐経を討った時、傘を燈火にして寝所を見つけたという故事にちなんだ伝統行事である。薩摩藩独特の教育制度である郷中教育の一環とされ、妙円寺詣り、赤穂義臣伝輪読会と並ぶ鹿児島三大行事となっている。



《参考文献》『鹿児島歳時十二月』(小野重朗著、西日本新聞社、1978)／『鹿児島市史 第5巻』(鹿児島市、2015)／『鹿児島大百科事典』(南日本新聞社、1981)／『かごしま文化の表情 第3集 祭り・行事編』(鹿児島県民福祉部県民生活課、1993)／『国史大辞典』(吉川弘文館、1979-1997)／『ふるさとの行事:かごしまの青少年のために』(鹿児島県立青少年研修センター郷土行事研究グループ、1979)／「南日本新聞」(2015年11月3日号、2015年11月4日号)／鹿児島三大行事保存会(曾我どんの傘焼き)(<<http://kasayaki.karakasa.com/>>)／渋谷でおはら(<<http://www.shibuyadeohara.jp/>>)

*ホームページはいずれも最終アクセス2016年2月2日

平成27年度 テーマ別調査リスト

	テーマ	タイトル	おすすめスポット	関連人物
A	芸術	現代に続く鹿児島之美	鹿女短 本館	島津 義弘 (島津家 17代当主)
B	自然	鹿女短観光庁～自然編～ ～ぜひ体感してほしい 穴場スポットからたどる鹿児島～	平川動物公園	島津 貴久 (島津家 15代当主)
C	食	知られざる鹿児島	フェスティバロ 鹿児島銘品蔵 風月堂	島津 義弘 (島津家 17代当主)
D	歴史	鹿児島の歴史 ～市電の歴史ぶらり旅～	新・鹿児島市交通局	堀田 嘉昭 (鹿児島市交通局 電気事業課)
E	文学	鹿児島の文学 ～向田邦子について～	山下小学校	井上 周一郎 (鹿児島女子短期大学・准教授)
F	特産品	鹿児島と台湾の餅菓子	扇屋本店	石屋 真梁 (曹洞宗 僧侶)
G	言葉	好きちよっど♡鹿児島弁	かごしま特産品市場	島津 義弘 (島津家 17代当主)
H	伝統行事	かごんまのまつい	天文館	ヤング踊り連 (おはら祭)

「プロジェクト演習」とは？

かごしま再発見、そして発信。

教養学科では、2年間の授業や研修を通して、**社会人基礎力** と **地域貢献力** を身につけます。その集大成が、「**プロジェクト演習**」という科目です。



🌸 授業の目的

- ① 社会人に求められる企画力・課題解決能力・コミュニケーション能力などのほか、積極性・行動力などを身につけ、グループでプロジェクトをまとめて行きます。
- ② 地域研究を共通テーマとして、地域社会にかかわる活動を行います。

🌸 8つのテーマ

文学・伝統行事・特産品・食・自然・歴史・言葉・芸術

以上の8つのテーマから、グループがそれぞれ一つを選択します。そのテーマをもとに、具体的な調査対象を決定し、グループでの活動をスタートします。平成 27 年度は、樹人医療管理専門学校(台湾)からの留学生 3 名も、3 グループの活動にそれぞれ参加しました。

🌸 活動の成果

グループは、文献調査・アンケート・現地訪問・インタビューを行いながら、活動記録を記していきます。そしてグループ活動の成果は、中間発表・最終発表・リーフレット原稿作成という形で表現しながら残っていきます。このリーフレットは、その最終形態となるものです。

第3号発刊によせて

このリーフレットは、平成25年度に開設した科目「プロジェクト演習」から生まれました。平成27年度も、教養学科の2年生が8つのテーマに分かれ、グループ活動を通して作成しました。文献調査、アンケート、現地訪問、インタビューなど個々に調べた結果を持ち寄り、レイアウトなども工夫して、各グループそれぞれが2ページずつにまとめてこのようにでき上がりました。

不備な点もあるかとは思いますが、広くご覧くださり、ご活用いただければ幸いです。

皆さま方のご理解とご支援をどうぞよろしくお願いいたします。

鹿児島女子短期大学教養学科 教員一同

おごじょたん 第3号

2016年3月15日発行

発行所： 鹿児島女子短期大学 教養学科

〒890-8565 鹿児島市高麗町6番9号

TEL (099) 254-9191 (代)

FAX (099) 254-5914

表紙絵： 上赤未沙希 (教養学科2年)

印刷所： 斯文堂株式会社

〒890-8565 鹿児島市南栄2丁目12番地6

TEL (099) 268-8211

FAX (099) 269-5198

❀ 「おごじょたん」とは？ ❀

鹿児島では、女の子のことを「おごじょ」と呼びます。このリーフレットは「鹿児島女子短期大学(略して'鹿児島短')のおごじょ女子学生が丹精こめて作成した、鹿児島を探訪する情報誌」という意味をこめて「おごじょたん」と名づけました。